

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 18. júla 2007 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Conseil d'État – Francúzsko) – Société thermale d'Eugénie-Les-Bains/Ministère de l'Économie, des Finances et de l'Industrie

(Vec C-277/05) ⁽¹⁾

(DPH — Pôsobnosť — Zálohy zaplatené v rámci zmlúv týkajúcich sa poskytovania služieb podliehajúcich DPH, ktoré si poskytovateľ ponecháva v prípade odstúpenia od zmluvy — Posúdenie)

(2007/C 211/07)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Conseil d'État

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Société thermale d'Eugénie-Les-Bains

Žalovaný: Ministère de l'Économie, des Finances et de l'Industrie

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Conseil d'État (Francúzsko) – Výklad článku 2 ods. 1 Šiestej smernice Rady 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu – spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia (Ú. v. ES L 145, s. 1) – Rozsah pôsobnosti – Zálohy zaplatené v rámci zmlúv o poskytovaní služieb podliehajúcich dani z pridanej hodnoty, ktoré si poskytovateľ ponecháva v prípade odstúpenia od zmluvy – Kvalifikácia poskytnutia rezervácie ako odmeny alebo ako odškodnenia za zrušenie zmluvy

Výrok rozsudku

Článok 2 ods. 1 a článok 6 ods. 1 šiestej smernice Rady 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu – spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia, sa majú vykladať v tom zmysle, že sumy zaplatené ako zálohy v rámci zmlúv týkajúcich sa poskytovania hotelových služieb podliehajúcich dani z pridanej hodnoty sa musia v prípade, že zákazník využije právo na odstúpenie od zmluvy, ktorým disponuje, a že prevádzkovateľ hotelového zariadenia si tieto sumy ponechá, považovať za paušálne odškodnenie za odstúpenie od zmluvy zaplatené z dôvodu náhrady škody, ktorú

prevádzkovateľ utrpel v nadväznosti na nesplnenie záväzku zákazníkom, ktoré však priamo nesúvisí so žiadnou odplatne poskytnutou službou, a ako také za sumy nepodliehajúce tejto dani.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 229, 17.9.2005.

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 18. júla 2007 – Komisia Európskych spoločenstiev/Helénska republika

(Vec C-399/05) ⁽¹⁾

(Nesplnenie povinnosti členským štátom — Smernica 93/38/EHS — Verejné zmluvy vo vodnom, energetickom, dopravnom a telekomunikačnom odvetví — Výstavba a uvedenie do prevádzky tepelnej elektrárne — Podmienky pripustenia do súťaže)

(2007/C 211/08)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Komisia Európskych spoločenstiev (v zastúpení: M. Patakia a X. Lewis, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Helénska republika (v zastúpení: D. Tsagkaraki a V. Christianos, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Nesplnenie povinnosti členským štátom – Porušenie článku 4 ods. 2 smernice Rady 93/38/EHS zo 14. júna 1993 o koordinácii postupov verejného obstarávania subjektov pôsobiach vo vodnom, energetickom, dopravnom a telekomunikačnom sektore (Ú. v. ES L 199, s. 84; Mim. vyd. 06/002, s. 194) – Pripustenie do súťaže dvoch spoločností, ktoré nespĺňajú podmienky oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania a ani súťažných podkladov – Výstavba a uvedenie tepelnej elektrárne v Lavrio do prevádzky

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietá.
2. Komisia Európskych spoločenstiev je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 22, 28.1.2006.